

Manual do Utilizador  
Telemóvel GSM  
Maxcom **MM244**





**O conjunto inclui**

Telefone GSM

Carregador

Bateria

Manual do utilizador

Cartão de garantia

Auricular

Recomenda-se manter a embalagem original, pois pode ser utilizada para transporte.

Guarde o comprovativo de compra (recibo), pois é necessário para a garantia.

Importante – O telefone funciona na rede GSM 900/1800. Antes de ligar o telefone, um cartão SIM deve ser inserido corretamente.

## **Telemóvel GSM 900/1800**

Teclas grandes iluminadas por trás  
Grande ecrã colorido  
Câmara fotográfica 2mpix  
Porta do cartão de memória microSD  
Fontes grandes ajustadas, menu fácil  
Altavoz  
Lista telefónica 1000 entradas  
Envio e recebimento de mensagens de texto  
Marcação rápida 8 números  
Exibição da duração da chamada  
Toque alto  
Bluetooth  
Rádio FM  
Lanterna  
Calculadora  
Despertador  
Bateria 1000 mah  
Tempo em espera até 230 hrs.\*  
Tempo de conversação 5 hrs.\*  
Peso: 111g

\* dependendo das condições da rede GSM e força do sinal

## **Conteúdo:**

1. Precauções de segurança.....**Error! Bookmark not defined.**
2. Começar.....**Error! Bookmark not defined.**
- 2.1 Instalação do cartão SIM e Bateria..... **Error! Bookmark not defined.**
- 2.2 Carregar bateria .....**Error! Bookmark not defined.**
3. Localização das Teclas .....**Error! Bookmark not defined.**
4. Usar o Telefone .....**Error! Bookmark not defined.**
- 4.1 Ligar o telefone .....**Error! Bookmark not defined.**
- 4.2 Desligar o telefone.....**Error! Bookmark not defined.**
- 4.3 Modo de espera, descrição do visor..... **Error! Bookmark not defined.**
- 4.4 Bloqueio do Teclado.....**Error! Bookmark not defined.**
5. MENU ..... 20
6. Lista telefónica .....**Error! Bookmark not defined.**
- 6.1 Gravar contatos .....**Error! Bookmark not defined.**
- 6.2 Visualizar Contatos.....**Error! Bookmark not defined.**
- 6.3 Apagar Contatos.....**Error! Bookmark not defined.**
- 6.3.1 Apagar contato .....**Error! Bookmark not defined.**
- 6.3.2 Apagar todos os contatos ....**Error! Bookmark not defined.**
- 6.4 Copiar Contatos.....**Error! Bookmark not defined.**
- 6.4.1 Copiar Contato Unico.....**Error! Bookmark not defined.**
- 6.4.2 Copiar Todos Contatos .....**Error! Bookmark not defined.**
- 6.5 Transferir Contatos .....**Error! Bookmark not defined.**
- 6.6 Configurações da lista telefónica**Error! Bookmark not defined.**
- 6.6.1 Memória Preferida.....**Error! Bookmark not defined.**
- 6.6.2 Marcação rápida.....**Error! Bookmark not defined.**
- 6.6.3 Estado da memória .....**Error! Bookmark not defined.**
7. Chamadas .....**Error! Bookmark not defined.**
- 7.1 Marcação direta.....**Error! Bookmark not defined.**
- 7.2 Marcar um número da lista telefónica.... **Error! Bookmark not defined.**
- 7.3 Marcar um número do registo de chamadas **Error! Bookmark not defined.**
- 7.4 Marcação Rápida .....**Error! Bookmark not defined.**
- 7.5 Ajuste do volume da chamada telefónica**Error! Bookmark not defined.**
- 7.6 Opções durante a chamada....**Error! Bookmark not defined.**

|       |                                                                        |                                     |
|-------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 7.7   | Atender chamadas telefônicas                                           | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 8.    | Centro de atendimento telefônico (registo de chamadas e configurações) | 27                                  |
| 8.1   | Registo de chamadas                                                    | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 8.2   | Configurações de chamada                                               | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 8.2.1 | Restringir o número                                                    | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 8.2.2 | Chamada em espera                                                      | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 8.2.3 | Reencaminhamento de Chamadas                                           | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 8.2.4 | Barramento de chamadas                                                 | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 8.2.5 | Configurações avançadas                                                | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.    | Mensagens de texto e multimídia                                        | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.1   | Criação e envio de mensagens de texto                                  | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.2   | Criação e envio de mensagens Multimedia                                | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.3   | Ver e responder a mensagens                                            | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.4   | Caixas de Mensagem                                                     | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.4.1 | Caixa de Entrada                                                       | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.4.2 | Enviados                                                               | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.4.3 | Rascunhos                                                              | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.4.4 | Caixa de saída                                                         | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.5   | Apagar mensagens                                                       | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.6   | Configurações de mensagem                                              | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.6.1 | Mensagens de texto                                                     | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.6.2 | Mensagens Multimídia                                                   | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.6.3 | Mensagens de rede                                                      | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 9.7   | Correio de voz                                                         | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 10.   | Multimedia                                                             | 37                                  |
| 10.1  | Visualizador de imagens                                                | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 10.2  | Leitor de Vídeo                                                        | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 10.3  | Camera                                                                 | 39                                  |
| 10.4  | Camera Video                                                           | 41                                  |
| 10.5  | Gravador de voz                                                        | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 11.   | Ferramentas                                                            | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 11.1  | Calculadora                                                            | 42                                  |
| 11.2  | Despertador                                                            | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 11.3  | Lanterna                                                               | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |

|         |                                                        |                                     |
|---------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 11.4    | Relógio mundial .....                                  | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 11.5    | STK (Cartão SIM) .....                                 | 43                                  |
| 12.     | Leitor de Audio .....                                  | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 13.     | Calendário .....                                       | 43                                  |
| 14.     | Gestor de Ficheiros .....                              | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 15.     | Rádio FM.....                                          | 45                                  |
| 16.     | Configurações .....                                    | 46                                  |
| 16.1    | Perfis .....                                           | 46                                  |
| 16.2    | Configurações DUAL SIM .....                           | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 16.3    | Configurações de telefone .....                        | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 16.3.1  | Hora e Data .....                                      | 47                                  |
| 16.3.2  | Agendar ligar / desligar automaticamente o telefone .. | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
|         | <b>Bookmark not defined.</b>                           |                                     |
| 16.3.3  | Idioma .....                                           | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 16.3.4  | Ecrã.....                                              | 48                                  |
| 16.3.5  | Temas .....                                            | 49                                  |
| 16.3.6  | Tamanho da fonte .....                                 | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 16.3.7  | Atalhos .....                                          | 49                                  |
| 16.3.8  | Teclas dedicadas .....                                 | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 16.3.9  | Bloqueio automático do teclado.....                    | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
|         | <b>defined.</b>                                        |                                     |
| 16.3.10 | Modo Voo .....                                         | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 16.4    | Configurações de chamada ....                          | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 16.5    | Configurações de rede .....                            | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 16.6    | Configurações de segurança ..                          | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 16.6.1  | Bloqueio de PIN (SIM1 e SIM2).....                     | 50                                  |
| 16.6.2  | Segurança do telefone .....                            | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 16.7    | Conetividade .....                                     | 50                                  |
| 16.7.1  | Perfis APN .....                                       | 50                                  |
| 16.8    | Restaurar configurações de fábrica.....                | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
|         | <b>defined.</b>                                        |                                     |
| 17.     | Bluetooth .....                                        | 51                                  |
| 18.     | Ligação ao Computador .....                            | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 19.     | FAQ (Solução de problemas) .....                       | 52                                  |
| 20.     | Uso Seguro .....                                       | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 21.     | Garantia.....                                          | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 22.     | Informação da bateria.....                             | <b>Error! Bookmark not defined.</b> |
| 23.     | Proteja o ambiente!.....                               | 59                                  |

- 24. Informação SAR ..... **Error! Bookmark not defined.**
- 25. Faixa de frequência operacional e potência máxima conduzida para o dispositivo de rádio funcionar **Error! Bookmark not defined.**
- 26. Carregador - Especificações Técnicas .....**Error! Bookmark not defined.**
- 27. Declaração de conformidade ..... **Error! Bookmark not defined.**

## **1. Precauções de segurança**

Ler as diretrizes abaixo minimizará o risco de mau uso do telefone.

- Nunca use o telefone em qualquer área onde o uso de telemóveis seja proibido, como hospitais ou postos de abastecimento. O uso de telefones nesses locais pode expor outras pessoas ao perigo. Nunca ligue o telefone, se isso puder interferir no desempenho de outros dispositivos!
- Nunca use o telefone sem os acessórios recomendados enquanto conduz.
- Nunca use o telefone em hospitais, aviões, pontos de reabastecimento e próximo a materiais inflamáveis.
- O telefone emite um campo eletromagnético que pode interferir negativamente com outros dispositivos eletrônicos, incluindo equipamentos médicos. Deve ser observada uma distância recomendada pelos fabricantes de equipamentos médicos entre o telefone e o dispositivo médico implantado, como um pacemaker cardíaco. Os utilizadores com dispositivos implantados devem se familiarizar e seguir as orientações dos fabricantes de tais dispositivos médicos implantados. Utilizadores com pacemaker cardíaco não devem carregar o telefone no bolso da camisa e devem mantê-lo próximo ao ouvido oposto ao dispositivo médico para minimizar o risco de interferência; em

caso de suspeita de tal interferência, o telefone deve ser desligado imediatamente.

- Um dispositivo e seus acessórios podem conter peças pequenas. Mantenha o telefone e todas as peças fora do alcance das crianças.
- Quaisquer reparações ou modificações no telefone por conta própria não são permitidos. Quaisquer problemas devem ser reparados apenas pelo serviço qualificado.
- Use apenas baterias e carregadores originais. O uso de outros acessórios pode danificar o dispositivo ou causar uma explosão.
- O telefone não é à prova de poeira, nunca o exponha a poeira, lascas de metal, etc., pois isso pode causar mau funcionamento.

**À PROVA D'ÁGUA** – O telefone não é à prova d'água. Mantenha-o seco o tempo todo.

## **2. Começar**

Antes de ligar o telefone, um cartão SIM deve ser instalado. Certifique-se de não danificar o cartão SIM ao inseri-lo.

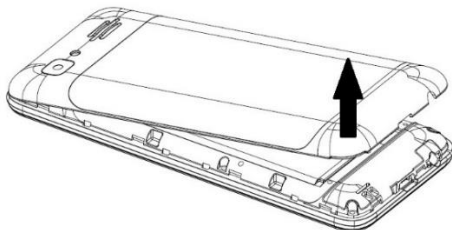
Mantenha os cartões SIM longe de crianças.

### **2.1 Instalação do cartão SIM e Bateria**

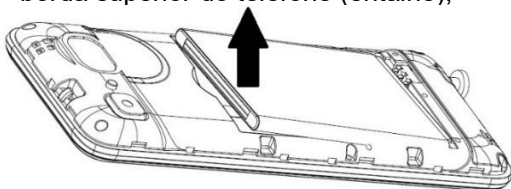
O telefone possui 2 bandejas para cartões miniSIM. Se tiver um cartão de tamanho diferente (menor, micro ou nano), entre em contato com o fornecedor de serviços para obter uma bandeja maior, conforme necessário, ou para substituir o cartão.

Antes de inserir o cartão SIM, certifique-se de que o telefone está desligado e a bateria removida. O carregador deve ser desligado. Para inserir o cartão SIM, primeiro remova a bateria conforme mostrado no desenho e descrito abaixo:

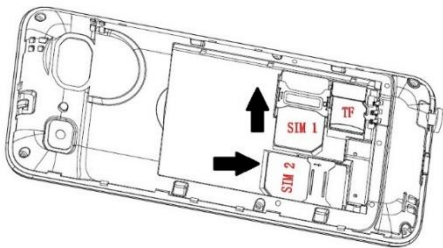
- Quando o telefone estiver desligado, use a unha para levantar a tampa da bateria no canto inferior direito para removê-la,



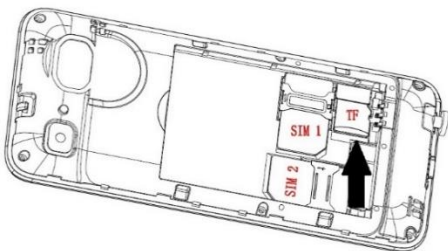
- Remova a bateria levantando-a com a unha da borda superior do telefone (entalhe),



- Insira cuidadosamente os cartões miniSIM (SIM1 e SIM2) nos slots, conforme mostrado no desenho abaixo, com o metal voltado para baixo:



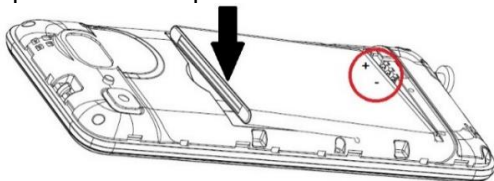
- Há um slot para o cartão de memória microSD (TF) entre os slots do cartão SIM. Insira o cartão de memória na ranhura, seguindo o símbolo que aparece na caixa. Deslize o cartão totalmente para baixo.



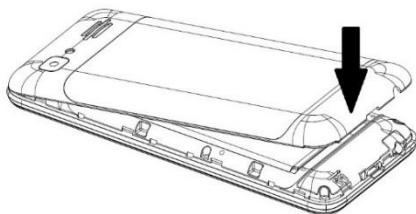
*Tenha cuidado ao usar os cartões de memória, especialmente ao inserir e remover o cartão. Alguns cartões de memória devem ser formatados num computador antes do primeiro uso.*

*Faça regularmente cópias de backup dos dados armazenados em cartões usados em outros dispositivos, se usar cartões SD! O uso indevido ou outros fatores podem danificar o cartão ou fazer com que ele perca o seu conteúdo.*

- Insira a bateria de forma que seus contatos +/- fiquem voltados para baixo.



- Depois de inserir a bateria, coloque a tampa da bateria de volta no lugar e pressione.



## 2.2 Carregar bateria

**Importante!** Use apenas a bateria incluída no conjunto. O uso de outras baterias pode danificar o telefone e

anular a garantia. Nunca conecte o carregador enquanto a tampa traseira estiver removida.

Para carregar o telefone:

1. Conecte o carregador a uma tomada,
2. Conecte o conector do carregador na porta localizada na extremidade esquerda do telefone. Haverá uma mensagem sobre o carregador sendo conectado no visor e o ícone da bateria piscará no ecrã durante o carregamento.
3. Assim que a bateria estiver totalmente carregada, desconecte o carregador da tomada e, em seguida, o cabo do telefone.

### **Importante:**

- Antes de iniciar o processo de carregamento, certifique-se de que a bateria está instalada corretamente.
- Nunca remova a bateria durante o carregamento - isso pode danificar o telefone.
  - Se o nível da bateria estiver muito baixo para o telefone funcionar, uma mensagem aparecerá no ecrã notificando-o sobre o telefone sendo desligado automaticamente em breve, e o telefone será desligado automaticamente.
  - Se a bateria estiver completamente descarregada (porque, por exemplo, a lanterna esteve ligada por um longo tempo), aguarde

alguns minutos antes que o ícone da bateria apareça no ecrã.

### 3. Localização das Teclas



|   |                                |    |               |
|---|--------------------------------|----|---------------|
| 1 | Porta<br>MicroUSB/Carregamento | 10 | Tecla Direita |
|---|--------------------------------|----|---------------|

|   |                                                                    |    |                                |
|---|--------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------|
| 2 | Porta de auricular                                                 | 11 | Tecla para cima                |
| 3 | Altifalante                                                        | 12 | Tecla para baixo               |
| 4 | Visor                                                              | 13 | Tecla OK                       |
| 5 | Tecla de função esquerda LFK                                       | 14 | Teclado Numérico               |
| 6 | Tecla de função direita RFK                                        | 15 | Lentes da câmara               |
| 7 | Receptor Verde - Fazer Chamadas Telefónicas                        | 16 | Lanterna/Diodo da Camera       |
| 8 | Receptor Vermelho - Terminar Chamadas / Retornar ao Menu Principal | 17 | Toque / altifalante multimídia |
| 9 | Tecla Esquerda                                                     |    |                                |

### Funções básicas das teclas

| Tecla                    | Função                                                                                                    |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Receptor Vermelho</b> | Pressione: voltar ao modo de Espera; terminar a chamada.<br>Pressione e segure: liga / desliga o telefone |
| <b>Receptor Verde</b>    | Pressione: fazer ligação; no modo de espera para fazer o registo de chamadas;                             |

|                            |                 |                                                                                                |
|----------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            |                 |                                                                                                |
| <b>Tecias de Navegação</b> | <b>Acima</b>    | Câmera (padrão→ uma opção de alteração)                                                        |
|                            | <b>Abaixo</b>   | Leitor Audio (padrão → MZ)                                                                     |
|                            | <b>Esquerda</b> | Atalho (padrão → MZ)                                                                           |
|                            | <b>LFK</b>      | Conforme mostrado no ecrã                                                                      |
|                            | <b>RFK</b>      | Conforme mostrado no ecrã                                                                      |
|                            | <b>Direita</b>  | Perfis (padrão → MZ)                                                                           |
|                            | <b>1</b>        | Pressione: dígito 1<br>Pressione e segure: Correio de voz                                      |
|                            | <b>0</b>        | Pressione: dígito 0<br>Pressione e segure: lanterna ligada/desligada                           |
|                            | <b>2-9</b>      | Pressione: dígitos 2 a 9<br>Pressione e segure: marca um número predefinido de marcação rápida |
|                            | <b>*</b>        | Inserir Símbolos: *, +, P, W.<br>Ao digitar uma mensagem de texto: caracteres especiais        |
|                            | <b>#</b>        | Pressione: Alterar o modo de entrada de texto ao criar uma mensagem de texto; digitando #      |
|                            |                 | Pressione e segure: modo silencioso ligado / desligado                                         |

|  |          |                                                                                  |
|--|----------|----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Tecla OK | Chave de confirmação, na maioria dos casos sua função é idêntica à função do LFK |
|--|----------|----------------------------------------------------------------------------------|

## 4. Usar o Telefone

### 4.1 Ligar o telefone

Pressione e segure a **tecla vermelha** do receptor para ligar o telefone.

Se uma solicitação para inserir o código PIN for exibida, deverá inserir o código PIN. Pode encontrar o código PIN no kit inicial do cartão SIM. Depois que o código PIN for inserido, pressione a tecla verde do receptor para confirmar.

**Importante:** Se inserir um código PIN incorreto três vezes consecutivas, o cartão SIM será bloqueado. Para desbloquear o cartão SIM, é necessário o código PUK. Se inserir o código PUK incorreto 10 vezes, o cartão SIM será bloqueado.

### 4.2 Desligar o telefone

Pressione e segure o **receptor vermelho** para desligar o telefone.

### 4.3 Modo de espera, descrição do visor

Se o telefone estiver ligado, mas não houver atividade, o telefone vai para o modo de espera.

## Descrição do visor:



### 1. Ícones mostrando funções:

|                                                                                    |              |                                                                                     |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | Apenas Toque |  | Auriculares Ligados |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|

|                                                                                  |                           |                                                                                                                    |                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|   | Toque + Vibração          |                                    | Mensagem texto, multimídia não lida |
|  | Vibração, toque posterior |                                   | Ligação de dados EDGE               |
|  | Apenas Vibração           |                                   | Silêncio                            |
|  | Despertador ativado       |                                   | Encaminhamento de chamada ativado   |
|  | Bluetooth Ativado         |                                   | Teclado bloqueado                   |
|  | Chamada perdida           |                                   | Roaming Ativo                       |
| Os ícones podem variar dependendo do software                                    |                           | * O ícone <b>RM</b> aparece também em roaming doméstico se o utilizador usa a rede de outro fornecedor de serviços |                                     |

2. Sinal de rede GSM
3. Nível de bateria
4. Nome do fornecedor de serviços GSM
5. Hora & Data
6. Funções das teclas de função (LFK e RFK)

## 4.4 Bloqueio do Teclado

Para bloquear ou desbloquear o teclado, no modo de espera, pressione a tecla de função esquerda (**LFK**) e, em seguida, a tecla estrela (\*). Para desbloquear o teclado, pressione a tecla de função esquerda (**LFK**) e depois (\*). Não há necessidade de desbloquear o teclado para atender uma chamada telefônica.

Selecione **Menu → Configurações → Configurações do telefone → Bloqueio automático do teclado**

## 5. MENU

Para entrar no MENU em modo standby pressione a tecla **OK** ou **tecla de função esquerda (LFK)**.

Para navegar no MENU por favor use as teclas **ACIMA/ABAIXO/DIREITA/ESQUERDA**.

Para confirmar a opção selecionada, por favor pressione a tecla **OK** ou **LFK**.

Para retornar ao MENU anterior (voltar), pressione a tecla de função direita (**RFK**). Para ir para o modo de espera, pressione o receptor vermelho.

## 6. Lista telefônica

### 6.1 Gravar contatos

Existem duas maneiras de gravar um novo contato:

1. Pode gravar um número de telefone da lista de chamadas perdidas e atendidas. Para isso, em modo de espera pressione o **receptor verde**, selecione o número que deseja gravar e

pressione „Opções” (**LFK**). Selecione „**Gravar na Agenda**”, pressione **LFK** e selecione o local onde o número de telefone será gravado. Insira o nome e pressione **Opções → Gravar**.

2. Ou pode adicionar um novo contato diretamente à lista telefônica. Para isso, no modo de espera pressione a tecla de função direita (**RFK**), e então use a tecla **Acima** para selecionar **Novo Contato**. Selecione onde deseja gravar o contato. Insira o nome do contato e o seu número e confirme pressionando **Opções → Gravar**.

## 6.2 Visualizar Contatos

### Método 1

1. Entre no **MENU** e selecione a lista telefônica
1. Insira a primeira ou segunda letra do contato que está procurando.
2. O telefone irá para a lista de nomes que começam com esta letra (s). Pode rolar para baixo e para cima na lista usando as teclas de navegação **PARA CIMA / PARA BAIXO**.

### Método 2

1. No modo de espera, pressione a tecla **RFK**
2. Insira a primeira ou segunda letra do contato que está procurando.
3. O telefone irá para a lista de nomes que começam com esta letra (s). Pode rolar para

baixo e para cima na lista usando as teclas de navegação **PARA CIMA / PARA BAIXO**.

## **6.3 Apagar Contatos**

### **6.3.1 Apagar contato**

Se deseja apagar um contato do telefone ou do cartão SIM, faça o seguinte:

1. No **MENU** selecione a **lista telefônica**
2. Selecione um contato que deseja apagar e pressione **Opções-> Apagar**
3. Pressione **LFK**, para confirmar.

### **6.3.2 Apagar todos os contatos**

Se deseja apagar todos os contatos do telefone ou cartão SIM, faça o seguinte:

1. No **MENU** selecione: **Agenda → Opções → Configurações → Apagar todos os contatos**
2. Selecione se deseja excluir contatos do **SIM1, SIM2** ou **telefone** e confirme pressionando **Sim**.

## **6.4 Copiar Contatos**

### **6.4.1 Copiar Contato Unico**

Para copiar contatos do cartão SIM para o telefone, ou do telefone para o cartão SIM, faça o seguinte:

1. No **MENU**, selecione **Agenda**
2. Selecione o contato que deseja copiar
3. Pressione **Opções->Copiar**, e selecione de onde deseja que o contato seja copiado (**SIM1, SIM2, telefone**) e pressione **LFK**.

### 6.4.2 *Copiar Todos Contatos*

Para copiar contatos do cartão SIM para o telefone ou do telefone para o cartão SIM:

1. No **MENU** selecione: **Agenda → Opções → Configurações → Copiar Contatos**
2. Selecione de onde deseja que os contatos sejam copiados.
3. Use a **LFK** para confirmar pressionando **Sim**.

## 6.5 Transferir Contatos

Pode transferir Contatos do cartão SIM para a memória do telefone ou da memória do telefone para o cartão SIM. Para fazer isso, selecione **MENU → Agenda → Opções → Configurações → Transferir todos**.

## 6.6 Configurações da lista telefónica

### 6.6.1 *Memória Preferida*

No **MENU** selecione **Agendas → Opções → Configurações → Memória preferida** para selecionar o local dos Contatos a ser gravado por padrão (SIM1, SIM2, Telefone, Todos).

### 6.6.2 *Marcação rápida*

No **MENU** selecione **Agenda → Opções → Configurações → Marcação Rápida → Estado**, para ativar ou desativar a marcação rápida. Se a marcação rápida estiver ativada e houver números de telefone atribuídos às teclas **2 a 9**, pressionar e selecionar um determinado número no modo de espera marcará o número de telefone atribuído a esta tecla.

Para atribuir um número de telefone a uma tecla, no **MENU** selecione **Agenda → Opções → Configurações → Marcação Rápida → Definir Teclas**. Em seguida, selecione uma tecla à qual deseja atribuir um número de telefone, pressione **LFK** (Editar), selecione o número na Agenda de telefones e pressione **LFK** novamente.

### **6.6.3 Estado da memória**

Esta opção permite verificar o estado da memória do cartão e do telefone.

No **MENU**, selecione **Agenda-> Opções-> Configurações-> Estado da Memória**.

## **7. Chamadas**

### **7.1 Marcação direta**

Marque o número de telefone para o qual deseja ligar usando o teclado numérico, quando o telefone estiver no modo de espera.

Para chamadas internacionais, deve marcar „00” ou „+” antes de marcar o número de telefone real. Para marcar „+” pressione a tecla \* duas vezes.

1. Pressione a **tecla verde** do receptor para ligar para o número marcado.
2. Para terminar a chamada, pressione a **tecla vermelha** do receptor.

## 7.2 Marcar um número da lista telefónica

No modo de espera, pressione a **tecla de função direita** para entrar na lista telefónica. Use as teclas **ACIMAP/ABAIXO** para marcar o contato para o qual deseja ligar. Se deseja ir rapidamente ao contato cujo nome começa com a letra, por exemplo. U, pressione a tecla 8 duas vezes. Para ligar para o número de telefone marcado, pressione o **receptor verde** e selecione a conexão via SIM1 or SIM2.

## 7.3 Marcar um número do registo de chamadas

Pressione o receptor verde quando o telefone estiver no modo de espera para ir para a lista de todas as chamadas recentes (Registo de Chamadas). Use as teclas **PARA CIMA / PARA BAIXO** para rolar para cima e para baixo no registo de chamadas. Pressione o **receptor verde**, para fazer uma chamada.

## 7.4 Marcação Rápida

Se houver números de telefone atribuídos anteriormente às teclas de **2 a 9** e o **estado** de tal opção estiver ativado, pressione e segure uma determinada tecla numérica (2-9) no modo de espera para fazer uma chamada (capítulo 6.6.2)

## 7.5 Ajuste do volume da chamada telefónica

Enquanto fala ao telefone, pressione a tecla **ACIMA** ou **ABAIXO** para aumentar ou diminuir o volume da conversa.

## 7.6 Opções durante a chamada

Para ativar o **altavoz**, durante uma conversa telefónica, pressione RFK (**altavoz**). Para desativar o altavoz, pressione a tecla novamente (Receptor).

Durante uma conversa ao telefone, pressione Opções para ativar as funções adicionais:

- **Suspender:** suspende uma chamada telefónica
- **Terminar chamada:** termina uma chamada telefónica
- **Nova chamada:** permite que faça outra chamada telefónica
- **Agenda:** permite ir para a Agenda, por exemplo. para verificar o número,
- **Registo de chamadas:** permite visualizar a lista de todas as chamadas telefónicas
- **Mensagens:** permite ver as mensagens recebidas / gravadas
- **Mudo:** ativa / desativa o microfone,
- **DTMF:** permite ativar / desativar o DTMF
- **Volume:** mudança do volume da chamada.

## 7.7 Atender chamadas telefónicas

Para atender uma chamada, pressione o **receptor verde**.

Para rejeitar uma chamada, pressione o **receptor vermelho**.

Para silenciar uma chamada recebida, mas não rejeitá-la, pressione o **RFK (Silêncio)**.

## **8. Centro de atendimento telefónico (registo de chamadas e configurações)**

### **8.1 Registo de chamadas**

Para entrar no registo de chamadas, vá ao **MENU** principal e selecione **Registo de chamadas** e, em seguida:

**Chamadas telefónicas perdidas** (para exibir as chamadas perdidas). Se perder uma chamada, haverá um símbolo de um receptor exibido no canto superior esquerdo do ecrã no modo de espera.

**Números marcados** (para que os números marcados sejam exibidos).

**Chamadas telefónicas atendidas** (para exibir as chamadas telefónicas atendidas)

**Excluir vários** (para que as chamadas selecionadas sejam excluídas do registo de chamadas):

**Importante!** Para visualizar todas as ligações, basta pressionar o botão verde no modo de espera ou selecioná-lo no menu **Todas as ligações**.

Símbolos de cores diferentes representam diferentes tipos de chamadas telefónicas.

Depois de selecionar uma chamada que deseja visualizar, pressione **LFK** para aceder a opções adicionais:

- **Visualização**, permite verificar os detalhes da chamada telefónica
- **Ligar**, marca um determinado número de telefone
- **Enviar SMS**, permite enviar uma mensagem de texto
- **Enviar MMS**, permite enviar uma mensagem multimídia
- **Gravar na lista telefónica**, permite adicionar o número à lista telefónica
- **Adicionar à Lista Negra**, permite bloquear um determinado número de telefone (esta opção deve estar ativada)
- **Apagar**, apaga uma entrada selecionada.

## 8.2 Configurações de chamada

Para entrar nas configurações de chamada vá para **MENU** e selecione: Configurações → Configurações de Chamada → selecione SIM1 ou SIM2

### 8.2.1 *Restringir o número*

Esta opção permite-lhe ocultar o número de telefone para que o destinatário da chamada não o veja.

### 8.2.2 *Chamada em espera*

É um serviço de rede. Se o fornecedor de serviços oferecer tal serviço, será necessária configuração.

Após entrar no **MENU**, vá para: **Configurações** → **Configurações de Chamada** → selecione **SIM1** ou **SIM2** → **Chamada em espera**, pode verificar a disponibilidade ou se deseja habilitar essa opção.

Se a Chamada em espera estiver ativada e estiver falando ao telefone, será notificado sobre qualquer outra

chamada recebida por um bipe especial de uma segunda chamada. Pode atender a segunda chamada telefônica e suspender a primeira. Pode alternar entre as chamadas ou mesclá-las numa - chamada em conferência.

### **8.2.3 Reencaminhamento de Chamadas**

É um serviço de rede. Se o fornecedor de serviços oferece esse serviço, a configuração adequada é necessária. Pode encaminhar as chamadas recebidas diretamente para a caixa de voz ou para qualquer outro número de telefone marcado.

1. Para ativar a opção **Encaminhar chamadas** no **MENU** selecione: **Configurações → Configurações de Chamada →** selecione **SIM1** ou **SIM2 → Encaminhar chamadas**
2. Em seguida, selecione quando deseja encaminhar chamadas de uma lista disponível: **1 Todas as chamadas de voz** (todas as chamadas recebidas são encaminhadas para um número de sua escolha), **2 Se não estiver disponível** (as chamadas recebidas são encaminhadas se o telefone estiver desligado ou sem recepção ), **3 Se eu não atender** (as chamadas recebidas são encaminhadas se não atender o telefone) **4 Se ocupado** (as chamadas recebidas são encaminhadas se estiver falando ao telefone no momento), **5 Encaminhar todas as chamadas 6 Anular todos para a frente.**
3. Para ativar a opção, pressione **Ativar** e insira o número de telefone para o qual deseja que as

chamadas recebidas sejam encaminhadas ou pressione **Desativar** para desativar a opção.

Para verificar qual é o estado atual desta opção, pressione **Verificar Estado**.

## **8.2.4 Barramento de chamadas**

É um serviço de rede. Se o fornecedor de serviços oferece tal serviço, a configuração adequada é necessária. Esta função permite restringir certos tipos de chamadas telefônicas.

1. No **MENU** vá para: **Configurações →**

**Configurações de Chamada →** selecione **SIM1** ou **SIM2 → Barramento de Chamadas**

2. No registo de chamadas, selecione o tipo de chamadas que deseja restringir. Pode restringir todas as ligações feitas, todas as ligações internacionais, ligações internacionais (exceto para o seu país), todas as ligações recebidas e recebidas em roaming. Também pode alterar a senha de bloqueio.

## **8.2.5 Configurações avançadas**

Selecione: **MENU → Configurações →**

**Configurações de Chamada → Configurações Avançadas.**

- **Lista Negra:** Pode selecionar os números de telefone a serem bloqueados / rejeitados automaticamente pelo telefone;
- **Lembrete de duração da chamada:** Pode ativar a sinalização de duração da chamada. A cada período de tempo selecionado (30-60seg) ou após um período de tempo especificado (1-

3000s), ouvirá um bipe para avisar que o tempo especificado acabou de passar.

- **Rejeitar por Texto:** Se as opções estiverem ativadas, enquanto houver uma chamada telefónica, pressione **Opções → Rejeitado por Texto → confirmar Sim**
- **Atender chamadas telefónicas:** Pode definir que as chamadas recebidas sejam atendidas pressionando qualquer tecla ou automaticamente quando o auricular estiver ligado.

## 9. Mensagens de texto e multimídia

O telefone permite enviar e receber mensagens de texto e multimídia. Se houver um ícone  aparecendo no ecrã, tem pelo menos uma mensagem não lida no telefone.

Para entrar no MENU **Mensagens de Texto** no modo de espera, pressione **LFK**, e então selecione **Mensagens→Caixa de Entrada**. Se a caixa de entrada estiver cheia, o ícone  vai piscar. Para resolver o problema, exclua mensagens da caixa de entrada.

### 9.1 Criação e envio de mensagens de texto

1. Para enviar uma mensagem de texto vá para MENU e selecione: **Mensagens → Criar Mensagem → Texto** para abrir o editor de texto.
2. Digite a sua mensagem.

- **Alterar o método de entrada de texto:** Para alterar o método de entrada de texto (dígitos, letras minúsculas e maiúsculas) pressione a tecla „#”, se quiser inserir um símbolo, pressione a tecla „\*”.
3. **Sending Text Message:** Pressione **Opções → Enviar Para** e selecione se deseja marcar manualmente o número de telefone ou selecione-o na Agenda de telefones. Selecione o número e pressione **OK**. Se deseja enviar uma mensagem de texto a vários destinatários, pode adicionar outros números. Para enviar a mensagem, pressione **Opções → Enviar**.
  4. **Gravar Mensagem:** Para gravar a mensagem que acabou de digitar, pressione **Opções → Gravar**. A mensagem será gravada na pasta **Rascunhos**. Pode definir as mensagens enviadas para serem gravadas automaticamente, para fazer isso vá para o MENU e selecione: **Mensagens → Configurações → Texto → Gravar mensagens enviadas → Ativar** (ativado por padrão).

## 9.2 Criação e envio de mensagens Multímedia

Se deseja enviar uma mensagem multimídia, selecione no MENU: **Mensagens → Criar Mensagem → MMS**, digite o texto, pressione **Opções** e selecione o anexo (adicione o anexo como foto, áudio ou videoclipe) e pressione **Opções e Enviar para**, selecione o destinatário, pressione a tecla **OK** duas vezes (e qual o SIM). **Lembre-se de que a imagem a ser enviada não deve ser maior que 300kB! Lembre-se de que enviar mensagens**

***multimídia só será possível após inserir o microSD no telefone!***

### **9.3 Ver e responder a mensagens**

1. Se houver um ícone de mensagem não lida no ecrã ou se quiser ver o recebido no MENU, vá para: **Mensagens → Caixa de Entrada**. Para ver a mensagem, pressione a tecla **OK**. Durante a leitura, pressione **LFK** para usar opções adicionais..
2. O ícone  representa uma mensagem não lida. Ao ler a mensagem, pressione “Opções” para ver as opções adicionais:
  - **Responder com SMS**: : crie uma mensagem de texto para o remetente
  - **Responder com MMS**: cria uma mensagem multimídia para o Remetente
  - **Chamada**: faça uma chamada para o remetente
  - **Apagar**: apaga a mensagem.
  - **Encaminhar**: permite encaminhar a mensagem para outro destinatário
  - **Avançado**: permite usar o número, endereço de e-mail ou URL.

### **9.4 Caixas de Mensagem**

#### **9.4.1 Caixa de Entrada**

A caixa de entrada mostra as mensagens recebidas, na ordem em que foram recebidas.

Para navegar na caixa de entrada, pressione as teclas **ACIMA** e **ABAIXO**.

Para exibir opções adicionais, enquanto visualiza a Caixa de Entrada, pressione „Opções”:

- **Visualização:** permite ver a mensagem
- **Responder com SMS:** crie uma mensagem de texto para o remetente
- **Responder com MMS:** cria uma mensagem multimídia para o Remetente
- **Ligar:** faça uma chamada para o remetente
- **Forward:** permite encaminhar a mensagem para outro destinatário
- **Apagar:** apaga uma mensagem
- **Apagar tudo:** apaga todas as mensagens da caixa de entrada
- **Detalhes:** mostra detalhes da mensagem recebida.

#### **9.4.2 Enviados**

Se usar a opção **Gravar Enviadas**, todas as mensagens enviadas serão gravadas na Caixa de Enviados.

Para navegar dentro da caixa use as teclas **ACIMA** e **ABAIXO**.

#### **9.4.3 Rascunhos**

Pode gravar mensagens não enviadas na caixa „**Rascunhos**”. Para fazer isso, crie a sua mensagem e após pressionar a tecla de função esquerda selecionar „Gravar”.

Vá para Rascunhos para enviar, apagar ou editar mensagens gravadas.

#### **9.4.4 Caixa de saída**

Se não enviar uma mensagem, ela será guardada na caixa de saída.

### **9.5 Apagar mensagens**

Para apagar uma mensagem selecionada, vá para opções (LTK) e selecione Apagar.

### **9.6 Configurações de mensagem**

Vá ao **MENU** e selecione: **Mensagens-> Configurações**, e então:

#### **9.6.1 Mensagens de texto**

- **SIM1 e SIM2**

- **Text Message Center Number:** Funciona como um intermediário entre os utilizadores ao enviar uma mensagem de texto. Para enviar uma mensagem de texto do telemóvel, é necessário inserir o número correto da Central de mensagens de texto no telefone. Na maioria dos casos, o número é armazenado no cartão SIM. Se as mensagens estiverem sendo enviadas, não altere essas configurações.

- **Relatório de entrega:** Pode configurar o telefone para receber uma mensagem de texto com o relatório de entrega assim que a sua mensagem for entregue a um destinatário (serviço de rede).

- **Mensagens prioritárias:** define o tempo para a mensagem ser uma mensagem prioritária

- **Tipo de mensagem:** permite definir o tipo de mensagem a enviar

- ***Caminho de Resposta***: permite que ativar / desativar o caminho de resposta

- ***Correio de Voz***: permite definir o número do servidor de correio de voz

- **Estado da Memória**

- Permite verificar o estado da memória nos cartões SIM1, SIM2 e no telefone (500 entradas disponíveis)

- **Contador de mensagens**

Permite ver o número de mensagens enviadas / recebidas

- **Gravar mensagens enviadas**

- Permite ativar / desativar a opção de gravar mensagens enviadas

- **Memória Preferida**

Permite selecionar um local para gravar as mensagens, seja o telefone ou o cartão SIM.

## **9.6.2 Mensagens Multimídia**

- **Conta de Dados**

Permite selecionar uma conta de dados necessária para enviar mensagens multimídia. São chamadas de contas APN, todos os telefones MAXCOM estão prontos para funcionar automaticamente com os maiores operadores de serviços na Polónia.

- **Comum**

- - **Composição**: permite definir o tempo para um slide ser exibido e uma assinatura automática.

- - **Enviar**: permite definir relatórios de entrega, prioridade, gravação automática.

- - **Baixar**: permite definir o download de mensagens

multimídia na sua rede doméstica, faça roaming e defina os filtros de mensagens.

- - **Armazenamento preferido**: permite selecionar um local para as mensagens serem armazenadas.
- - **Estado da memória**: permite verificar o estado da memória.

### 9.6.3 Mensagens de rede

Selecione: **Menu → Mensagens → Configurações → Configurações de rede**, para definir as opções de mensagens da rede. Mensagens de rede são mensagens enviadas pelo fornecedor de serviços GSM.

## 9.7 Correio de voz

O correio de voz é oferecido por um fornecedor de serviços e permite que os chamadores deixem uma mensagem quando não puder atender a chamada. Para saber mais, entre em contato com a sua operadora. Se deseja alterar o número do seu correio de voz, em MENU selecione: **Mensagens → Configurações → Mensagens Texto → SIM1 ou SIM2 → Correio de Voz** e insira o número que deseja.

Pode obter o número do correio de voz com o seu fornecedor de serviços. Para se ligar ao correio de voz, pressione e segure a tecla 

## 10. Multimedia

### 10.1 Visualizador de imagens

No **MENU** selecione: **Multimedia → Visualizador de Imagens** Pode ver as fotos tiradas anteriormente usando

a câmera fotográfica do dispositivo. **Lembre-se, para ver as imagens no visualizador, elas devem ser gravadas na pasta „Camera”!**

## **10.2 Leitor de Video**

Selecionar no **MENU: Multimedia → Leitor de Video**. Use o Leitor de Video para ver os vídeos capturados anteriormente. Selecione o vídeo que deseja visualizar pressionando as teclas **Acima/Abaixo**. Para iniciar ou pausar a reprodução, pressione a tecla **OK**. Para parar de reproduzir, pressione a tecla **DOWN**. Para aumentar o tamanho da imagem, pressione a tecla **PARA CIMA**.

Para mudar o volume use „\*” e

O telefone suporta ficheiros em **AVI** e **3GP**.

**Lembre-se, para ver os arquivos de vídeo no reprodutor de vídeo, eles devem ser gravados na pasta „Videos”!**

Enquanto visualiza a lista de reprodução, pressione „Opções” para aceder a opções adicionais:

- Reproduzir
- Enviar
- Renomear
- Apagar
- Apagar tudo
- Ordenar por
- Memória

## 10.3 Camera

O telefone pode tirar fotos e gravar vídeos.

Para ativar a câmera, selecione no **MENU → Câmera**. Pode alternar livremente entre a Câmera e a Câmera de Vídeo selecionando **Opções → Mudar para vídeo (ou mudar para câmera)**. Assim que a câmera for ligada, uma imagem aparecerá no visor. A câmera tem zoom digital (ampliação). Para ampliar o assunto fotografado, pressione a tecla **PARA CIMA**, para diminuir o zoom pressione **PARA BAIXO**.

Para redimensionar a imagem (240x320, 480x640, 600x800, 960x1280, 1200x1600), pressione **Opções → Configurações de imagem**.

Para tirar uma foto, pressione a tecla **OK**. A imagem será gravada automaticamente. Certifique-se de não sacudir o telefone enquanto a notificação “Gravando” aparecer no ecrã. Para ver mais opções, pressione o **LFK**:

|                         |                                                                                                                       |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ir para vídeo (Câmera)  | Ativa a câmera de vídeo (câmera)                                                                                      |
| Fotos                   | Ativa o visualizador de imagens                                                                                       |
| Configurações da câmera | Permite alterar as configurações da câmera, como anti-oscilação, temporizador, flash, contraste, EV, som do obturador |
| Configurações de imagem | Pode redimensionar a imagem e mudar a sua qualidade                                                                   |
| Balanço de Brancos      | Permite ajustar o equilíbrio do branco                                                                                |

|                  |                                                                                            |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modos de cena    | Automático ou Noturno                                                                      |
| Effects          | Permite usar efeito negativo, escala de largura, etc.                                      |
| Memória          | Permite selecionar imagens a serem gravadas no cartão de memória ou na memória do telefone |
| Restaurar padrão | Restaura as configurações padrão da câmera.                                                |

A memória interna do telefone permite tirar apenas algumas fotos (dependendo da resolução selecionada). Para armazenar mais fotos, a instalação do cartão MicroSD é recomendada.

Na opção **Imagens (Visualizador de Imagens)**, use as teclas **Cima / Baixo / Esquerda / Direita** para selecionar a foto que precisa, e pressione **LFK** para aceder às seguintes opções:

- **Visualização**, amplia a imagem selecionada. Se quiser ver a próxima imagem, use as teclas Direita / Esquerda,
- **Alterar o estilo**, pode selecionar uma lista ou blocos,
- **Enviar**, permite enviar uma imagem como mensagem multimídia ou via Bluetooth,
- **Use como**, uma imagem pode ser definida como papel de parede ou protetor de ecrã
- **Renomear**, permite renomear a imagem,
- **Apagar**, apaga a imagem,
- **Classificar**, classifica as imagens por um parâmetro selecionado,
- **Apagar tudo**, apaga todas as imagens

- **Memória**, permite selecionar se a imagem será visualizada e gravada no cartão de memória ou na memória do telefone
- **Detalhes de imagens**, exibe detalhes da foto.

## 10.4 Camera Video

Para ativar a câmera de vídeo, selecione em **MENU: Multimedia → Camera Video**. Para ativar a opção de gravação, pressione a tecla de função esquerda **LFK**.

Pressione a tecla **OK** para iniciar a gravação. Para pausar a gravação, pressione a tecla **OK** novamente. Para interromper a gravação, pressione a tecla de função direita **RFK**.

Todas as imagens e vídeos obtidos com o telefone podem ser enviados para o computador. Para mais informações, vá para „**Ligação ao Computador**”.

## 10.5 Gravador de voz

Pode gravar música e sons envolventes. É um dispositivo simples usado para gravações amadoras (durante a gravação, coloque o microfone o mais próximo possível da fonte de som)

- Selecione no **MENU: Multimedia → Gravador de Voz**.
- Para começar a gravar pressione **Opções → Nova Gravação**
- Para terminar a gravação, selecione a tecla **RFK**, para pausar – **LFK** Para reproduzir a gravação **Opções → Reproduzir**. Por padrão, as gravações são salvas na pasta „**gravador de som**”.

- Selecione **Opções** para entrar nas configurações do gravador de voz (local para gravar os ficheiros, qualidade de gravação).

## 11. Ferramentas

### 11.1 Calculadora

Para ativar a calculadora no **MENU** selecione: **Ferramentas** → **Calculadora**. Existem quatro operações matemáticas possíveis no telefone: adição, subtração, multiplicação e divisão.

Insira o primeiro número usando as teclas **0-9** e, em seguida, use **ACIMA / ABAIXO / DIREITA / ESQUERDA** para selecionar uma operação, insira outro número e pressione **OK** para obter o resultado.

### 11.2 Despertador

Pode definir cinco alarmes independentes no telefone. Para ativar um despertador no **MENU**, selecione: **Ferramentas >Despertador**. Selecione o alarme que deseja e pressione **Editar**. Pode ativar / desativar o despertador, definir a hora para o despertador tocar, o tipo de alarme e repetir. Se o telefone estiver desligado e a bateria não estiver descarregada, o despertador ainda tocará. Se o despertador disparar, pressione o receptor verde para desativar o alarme. Pressione a tecla vermelha do receptor para adiar e o despertador tocará novamente em 5 minutos.

### 11.3 Lanterna

Esta opção permite ativar / desativar a lanterna. Também pode ligar / desligar a lanterna pressionando e segurando a tecla 0 (zero) no modo de espera.

### 11.4 Relógio mundial

Este recurso permite que veja que horas são em diferentes partes do mundo.

### 11.5 STK (Cartão SIM)

Independentemente dos recursos oferecidos pelo telefone, o cartão SIM pode ter opções adicionais. O nome e as funções desse menu dependem do tipo de serviço oferecido por um determinado fornecedor GSM. O serviço que requer ligação com a Internet pode não estar disponível.

## 12. Leitor de Audio

Selecione **Menu → Leitor de Audio**.

Ao usar o reprodutor de áudio, pode reproduzir ficheiros de áudio gravados ou ficheiros gravados no cartão microSD.

Para iniciar ou pausar a reprodução, pressione a tecla **OK**.

Pode se mover entre o ficheiro de áudio anterior e o seguinte pressionando as teclas de navegação **ESQUERDA** e **DIREITA**. Para ajustar o volume para cima ou para baixo, pressione **\*/#**.

O telefone suporta formatos **MP3, WAV, AAC, AMR**.

## 13. Calendário

Para ativar o calendário, em **MENU** selecione: **Calendar**.  
Para navegar entre as datas, use as teclas **Cima / Baixo / Direita / Esquerda**.

Pressione **LFK**, para aceder às seguintes opções:

- **Visualização**: permite visualizar um evento numa data selecionada,
- **Ver tudo**: exhibe todos os eventos,
- **Adicionar evento**: pode adicionar / definir um evento / lembrete para um determinado dia,
- **Apagar evento**: uma opção para apagar um evento agendado,
- **Ir para a data**: insira a data que deseja ir,
- **Ir para hoje**: permite ir para a data atual,
- **Vista de semana ou mês**: vai para a vista de semana ou mês,
- **Primeiro dia da semana**: permite selecionar o primeiro dia da semana como domingo ou segunda-feira.

## **14. Gestor de Ficheiros**

Selecione no **MENU**: **Gestor de Ficheiros**. O gestor de ficheiros é usado para visualizar pastas e ficheiros no telefone e no cartão SIM (se estiver instalado no telefone).

Pressione a tecla de função esquerda [**Opções**] :

- **Abrir** – selecione para abrir um disco / pasta selecionado.
- **Formatar** – para formatar uma memória selecionada

Depois de abrir a pasta, pressione a tecla de programa esquerda para aceder às seguintes opções:

- *Abrir*
- *Abrir pasta* – para abrir uma nova pasta no local selecionado
- *Renomear pasta*
- *Apagar*: Apagar pasta / ficheiro atual
- *Classificar*: Selecione o critério para selecionar pastas por.

*O gestor de ficheiros do seu telefone é um programa descomplicado. Se houver necessidade de operações de pasta-arquivo mais complicadas, o uso da ligação entre o telefone e o PC é recomendado.*

## 15. Rádio FM

O telefone possui um rádio FM integrado. Pode usá-lo sem ligar os auriculares, mas lembre-se: um auricular funciona como uma antena.

**Aviso:** A qualidade da recepção depende da sua localização atual. Existem vários fatores que influenciam a recepção das estações de rádio que podem causar uma má qualidade de recepção; não é, no entanto, fundamento para registar uma reclamação sobre o dispositivo.

Para ativar o rádio no MENU, selecione no **MENU → Rádio FM**. Para ativar / desativar o rádio, pressione a tecla **OK**. . Se houver uma opção *opção Reproduzir em segundo plano*, pressione a tecla OK para interromper a

reprodução do rádio antes de desligá-lo e pressione a tecla vermelha do receptor. Caso contrário, o rádio continuará tocando o tempo todo.

Principais funções com o rádio tocando:

- **DIREITA:** procurando a próxima estação
- **ESQUERDA:** procurando a estação anterior
- **ACIMA:** frequência aumenta em 0,1 MHz
- **ABAIXO:** frequência diminui em 0,1 MHz
- **#:** aumentar volume
- **\*:** diminuir volume
- **Receptor vermelho:** sair
- **Teclas 1 – 9:** selecionar a estação de rádio da lista de canais (deve ser previamente gravado)

## 16. Configurações

Selecione no **MENU: Configurações**, e então:

### 16.1 Perfis

O telefone tem alguns perfis que se adaptam às várias circunstâncias em que pode estar. Pode ativar e ajustar cada perfil para atender às suas necessidades. Perfis disponíveis: geral, silencioso, reunião, ao ar livre.

Em cada perfil, use a opção **Ajustar (Opções→ Ajustar)** para modificar:

- Tipo de alerta (apenas toque, apenas vibração, etc.)
- Tipo de toque (simples ou repetido)
- Som do toque (SIM1 ou SIM2)
- Volume do toque
- Alerta de mensagem (SIM1 ou SIM2)
- - Volume de alerta de mensagem
- Bips do teclado

- Volume do teclado
- Alertas de aviso (por exemplo, um alerta de bateria fraca)

No modo de espera, pressione e segure a tecla # para ativar o perfil **Reunião**, pressione e segure a tecla # novamente para retornar ao perfil anterior.

## **16.2 Configurações DUAL SIM**

Esta opção permite gerir cartões SIM para ativar ou desativar um slot de cartão SIM selecionado.

## **16.3 Configurações de telefone**

### **16.3.1 Hora e Data**

Para definir a data e hora, selecione em **MENU: Configurações → Configurações do telefone → Hora e Data**. Selecione „Fuso horário” para selecionar a cidade que deseja, e então „Definir Hora/Data” para inserir a hora e a data. Para navegar entre a data e a hora use as teclas Cima / Baixo / Direita / Esquerda; para inserir a hora e a data, use as teclas 0-9.

Também pode formatar a hora (12h ou 24h) e formatar a data (DD / MM / AAAA, MM / DD / AAAA ou AAAA / MM / DD) e o separador de data.

Se a bateria for removida do telefone, depois de colocá-la de volta, precisa definir a hora e a data novamente (se não for automaticamente retirada da rede; o telefone com o cartão instalado deve levar a hora e a data da rede).

Opção ativada **Atualização automática de hora** → se ativada, faz o download automático da data e hora da rede do fornecedor de serviços

### **16.3.2 Agendar ligar / desligar automaticamente o telefone**

Esta opção permite ligar / desligar automaticamente o telefone; a opção é útil, por exemplo, para desligar o telefone automaticamente à noite.

### **16.3.3 Idioma**

Esta opção permite alterar o idioma do menu do telefone. Se acidentalmente alterar o idioma, para retornar ao idioma desejado, no modo de espera, pressione:

- **1x OK**
- **2x ABAIXO**
- **1x OK**
- **2x ABAIXO**
- **1x OK**
- **2x ABAIXO**
- **1x OK**

selecione o idioma que deseja e pressione **OK**.

### **16.3.4 Ecrã**

Pode definir o papel de parede, o brilho e a hora para o ecrã ser iluminado, a hora para o teclado ficar com a luz de fundo e ativar / desativar o relógio, a data e o nome do fornecedor de serviços a serem exibidos no modo de espera (área de trabalho).

### **16.3.5 Temas**

Esta opção permite selecionar o motivo do menu principal. Existem dois temas para selecionar.

### **16.3.6 Tamanho da fonte**

Pode selecionar o tamanho da fonte para o telefone. Existem várias fontes. Experimente todas as opções para selecionar o tamanho da fonte certo para as suas preferências.

### **16.3.7 Atalhos**

Esta opção permite selecionar / definir 4 atalhos que podem ser atribuídos a opções em **Teclas dedicadas**.

### **16.3.8 Teclas dedicadas**

Esta opção permite definir atalhos para as opções selecionadas do telefone nas teclas de navegação: Para cima, Para baixo, Para a direita e para a esquerda (por padrão: Câmera, Reprodutor de áudio, Perfis, Atalhos)

### **16.3.9 Bloqueio automático do teclado**

Esta opção permite definir o tempo após o qual o teclado será automaticamente bloqueado.

### **16.3.10 Modo Voo**

Pode ativar o modo de vôo. Se o modo de vôo estiver ativado, não há ligação com a rede GSM; é impossível fazer chamadas, enviar / receber mensagens, etc. A opção é útil para, por exemplo. viagem aérea.

## **16.4 Configurações de chamada**

Veja o capítulo 8.2.

## 16.5 Configurações de rede

Esta opção é para utilizadores mais avançados. Ele permite gerir as configurações de rede GSM:

- Seleção de rede: pode seleccionar o BTS do provedor GSM manualmente ou automaticamente para SIM1 e SIM2

## 16.6 Configurações de segurança

### 16.6.1 Bloqueio de PIN (SIM1 e SIM2)

Pode ativar / desativar a solicitação de PIN sempre que ligar o telefone e pode atualizar o código PIN.

### 16.6.2 Segurança do telefone

Pode ativar o bloqueio do telefone. Ao ligar o telefone, deverá inserir o código de bloqueio. O código de bloqueio padrão: **1122**.

## 16.7 Conetividade

### 16.7.1 Perfis APN

Selecionar em **MENU: Configurações → Conectividade** e vá para **Perfis APN**

O telefone tem configurações pré-carregadas para provedores de serviços de multimídia (4 maiores na Polônia). Para editar / excluir / adicionar uma conta, selecione em **MENU: Configurações → Conectividade → Perfil APN**.

#### **Importante!**

*Pode obter contas APN configuradas corretamente com o seu fornecedor de serviços (local físico ou site www). A configuração remota pode estar disponível.*

A configuração inadequada de contas APN pode causar incapacidade de enviar / receber mensagens multimídia!

## 16.8 Restaurar configurações de fábrica

Esta opção permite restaurar as configurações de fábrica (padrão). No **MENU** selecione:

**Configurações → Restaurar Configurações de Fábrica**, e depois digite o código de segurança.

**Aviso:** Código de segurança padrão: **1122**

**Importante!** Se restaurar as configurações de fábrica, perderá a maioria dos dados armazenados no telefone. Faça backup dos seus dados!!

## 17. Bluetooth

A conectividade Bluetooth permite enviar e receber arquivos. Você também pode conectar outros dispositivos, como fone de ouvido sem fio. Selecione em **MENU: Configurações → Bluetooth**.

No Menu Bluetooth pode selecionar uma das seguintes opções:

|                     |                                                                                                 |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Estado do Bluetooth | Ativar / desativar Bluetooth; se ativado, um ícone aparecerá na barra na parte superior do ecrã |
| Visibilidade        | Ative, para que outras pessoas vejam o seu telefone                                             |

|                                   |                                                                     |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Meus dispositivos                 | Permite detectar o dispositivo e emparelhá-lo                       |
| Procure por dispositivos de áudio | Permite emparelhar os dispositivos de áudio, por exemplo. auricular |
| Meu Nome                          | Selecione um nome para o seu dispositivo                            |

No submenu AVANÇADO pode seleccionar o caminho de áudio, memória e verificar o endereço BT **no MM244**. Os ficheiros enviados para o dispositivo **MM244** são guardados na pasta „**Bluetooth**”. Enquanto os ficheiros estão sendo recebidos, o ícone na barra no topo do ecrã muda de azul para verde.

## 18. Ligação ao Computador

Pode ligar o telefone a um computador usando um cabo USB para poder copiar e transferir ficheiros entre o telefone e o computador.

Ligando-se:

- ligue o cabo USB (tipo C) ao telefone
- conecte a outra extremidade do cabo USB na porta USB do computador
- haverá uma mensagem no ecrã: „**Memória USB**” e „**Porta COM**”. Selecione „**Memória USB**” para que a memória do telefone seja detectada automaticamente pelo sistema do computador e, em seguida, modificada livremente.

## 19. FAQ (Solução de problemas)

Apenas serviços qualificados estão autorizados a reparar o telefone. Quaisquer tentativas de reparações e modificações não autorizadas não são permitidas e podem anular a garantia do fabricante!

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| „Não consigo fazer uma chamada”                             | Verifique se o número que está marcando está correto. Se fizer uma chamada internacional, marque o código de um país antes do número real (por exemplo, 0049 ou +49 para a Alemanha).<br>Se tiver um cartão pré-pago, verifique se há fundos suficientes disponíveis no cartão para fazer uma ligação. |
| “Cartão SIM instalado, apenas chamadas de emergência (112)” | Certifique-se de que o cartão SIM está instalado corretamente.                                                                                                                                                                                                                                         |
| “O telefone não funciona, o telefone não                    | O telefone pode estar desligado; para ligar o telefone, pressione a tecla desligar (receptor vermelho) por cerca de 3 segundos.                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| carrega quando conectado”                                                                              | Se não usa o telefone há muito tempo, a bateria pode estar “profundamente descarregada”; para recuperar uma bateria totalmente descarregada, deixe o carregador ligado, embora não haja nenhuma imagem no ecrã (pode levar até uma hora). |
| „Posso fazer uma ligação para o exterior?”                                                             | Se estiver fora do país e o ROAMING estiver ativado, o telefone se ligará automaticamente à rede telefónica estrangeira. Para saber mais, entre em contato com o seu fornecedor de serviços.                                              |
| „Posso fazer uma chamada de emergência se não houver recepção ou se não houver fundos na minha conta?” | Se o telefone estiver na área sem recepção de rede, nenhuma chamada poderá ser feita.<br><br>Se não tiver fundos disponíveis na conta, podem ser feitas chamada de emergência para o 112.                                                 |

|                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>„Como aproveitar ao máximo a recepção?”</p>                                                 | <p>Se houver uma mensagem “Não funciona” no ecrã, significa que não há sinal ou fundos suficientes na conta. Nesse caso, só é possível fazer chamadas de emergência para o 112, enquanto o utilizador estiver na área coberta por outro fornecedor de serviços.</p> <p>Locais como prédios limitam a recepção; mova-se em direção a uma janela ou saia da área com muitos edifícios.</p> |
| <p>„ Há uma mensagem<br/>„Pressione * para desbloquear” no ecrã, as teclas não funcionam”.</p> | <p>O bloqueio do teclado está ativado. Para desbloquear o teclado, pressione LFK e depois * (estrela)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>„ O que é o Centro de Mensagens de Texto”?</p>                                              | <p>É o número do centro da operadora onde todas as mensagens de texto são armazenadas. O número é armazenado no cartão SIM, mas pode alterar o número no MENU e inserir outro número.</p>                                                                                                                                                                                                |
| <p>„ Quando é cobrada a taxa para fazer chamadas?”</p>                                         | <p>Uma taxa para fazer uma chamada é cobrada assim que uma chamada é feita. Para saber mais sobre os detalhes de cobrança, entre em contato com o seu fornecedor de serviços.</p>                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                        |                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| “Existe alguma maneira de garantir que a minha mensagem foi entregue ao destinatário?” | Ative a opção Relatório de entrega. Assim que a mensagem de texto for entregue ao destinatário, receberá uma mensagem de retorno (serviço de rede). |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 20. Uso Seguro

- Nunca use o telefone se ele puder interferir no funcionamento de outros dispositivos!
- Nunca use o telefone sem auricular enquanto conduz.
- O telefone emite um campo eletromagnético que pode interferir negativamente com outros dispositivos eletrônicos, incluindo equipamentos médicos. Deve ser observada uma distância recomendada pelos fabricantes de equipamentos médicos entre o telefone e o dispositivo médico implantado, como um pacemaker cardíaco. Os utilizadores com dispositivos implantados devem se familiarizar e seguir as orientações dos fabricantes de tais dispositivos médicos implantados. Utilizadores com pacemaker cardíaco não devem carregar o telefone no bolso da camisa e devem mantê-lo próximo ao ouvido oposto ao dispositivo médico para minimizar o risco de interferência; em caso de suspeita de tal interferência, o telefone deve ser desligado imediatamente.

- Nunca use o telefone em hospitais, aviões, postos de abastecimento ou próximo a materiais inflamáveis.
- Nunca repare nem modifique o telefone por sua autoria; todos as reparações devem ser feitas apenas por serviço autorizado.
- O dispositivo e os seus acessórios podem conter peças pequenas. Mantenha o telefone e todas as peças fora do alcance das crianças.
- Nunca limpe o telefone com produtos químicos ou corrosivos.
- Nunca use o telefone próximo a cartões de crédito e de pagamento - isso pode causar a perda de dados.
- Para sua própria segurança, não fale ao telefone enquanto o carregador estiver ligado.
- O telefone não é à prova de poeira nem à prova d'água; não exponha o telefone à água ou qualquer outro líquido. Não deixe o telefone onde possa respingar água ou outro líquido.
- Nunca exponha o telefone a temperaturas altas ou baixas e à luz solar direta. Usar o telefone na faixa de temperatura entre -10°C - 40°C.
- Nunca exponha o telefone a temperaturas altas ou baixas, luz solar direta e humidade elevada. Nunca coloque o telefone próximo a dispositivos de aquecimento, como radiadores, aquecedores, fornos, fornalhas, fogueiras, churrasqueiras, etc.,
- Armazene o dispositivo em temperatura entre 0°C e 40°C.
- Proteja a sua audição:



A exposição prolongada a sons altos pode prejudicar a sua audição. Ouça música num nível moderado e não mantenha o telefone muito próximo ao ouvido ao usar o alta-voz. Abaixe o volume antes de usar auriculares.

## **21. Garantia**

Há uma taxa para reparação de telefones danificados devido ao uso incorreto, descarga eletrostática ou queda de raio. Qualquer tentativa de consertar ou modificar o telefone pelo utilizador anulará a garantia. As divulgações acima são para fins informativos.

## **22. Informação da bateria**

Há uma bateria no telefone. A bateria pode ser recarregada usando um carregador que acompanha o conjunto. A bateria só pode ser reparada em serviço autorizado. Nunca tente desmontar o telefone.

A vida útil da bateria depende das condições em que o telefone é usado. A distância de um transmissor de rede, o número e a duração das ligações reduzem significativamente a vida útil da bateria. Enquanto em movimento, o telefone alterna entre transmissores de rede e essa comutação também afeta significativamente a vida útil da bateria.

Após múltiplas cargas e descargas, é natural que a bateria perca a capacidade de manter a carga. Compre uma nova bateria se notar uma queda significativa no desempenho da bateria.

Use apenas baterias recomendadas pelo fabricante. Nunca deixe o carregador ligado por mais de 2 a 3 dias.

Nunca mantenha o telefone em locais excessivamente quentes. Altas temperaturas podem impactar negativamente a bateria e o telefone.

Nunca use uma bateria que esteja claramente danificada. Isso pode causar um curto-circuito e danificar o telefone. Verifique a instalação da bateria quanto à polarização adequada.

Deixar a bateria em locais excessivamente quentes ou frios reduzirá a sua vida útil. A faixa de temperatura de armazenamento recomendada é entre 15 ° C e 25 ° C. Instalar uma bateria fria no telefone pode causar mau funcionamento do telefone e pode danificá-lo.



O conjunto contém uma bateria de íons de lítio. Baterias velhas representam riscos ambientais. Devem ser eliminadas em local especial, em recipiente especial de acordo com as normas em vigor.

Nunca atire baterias ou carregadores velhos no lixo municipal, eles devem ser recolhidos para destruição. **NUNCA DEIXE AS BATERIAS E CARREGADORES AO FOGO!**

## **23. Proteja o ambiente!**

**Importante:** O telefone está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos de 2012/19/UE (WEEE) e a Lei Polaca sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos e com o símbolo de resíduos elétricos.



Esse símbolo nos diz que o dispositivo, após o uso, não deve ser descartado no lixo doméstico normal.

**Importante:**

Importante: Nunca deite o dispositivo no lixo sólido municipal !!! O dispositivo deve ser descartado apenas em locais autorizados.

Como o dispositivo contém componentes perigosos, o armazenamento e o uso inadequado desse equipamento pode levar a sérias consequências prejudiciais às pessoas e ao meio ambiente. Para evitar tais consequências, o uso adequado de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos é essencial.

## **24. Informação SAR**

Este telefone atende a todos os padrões internacionais relativos ao impacto das ondas de rádio. O dispositivo recebe e emite ondas de rádio. Ele foi projetado para não exceder os limites relativos ao impacto de ondas de rádio recomendados pelas diretrizes internacionais. Essas diretrizes foram desenvolvidas pela Comissão Internacional de Proteção contra Radiação Não Ionizante (ICNIRP), uma organização científica independente com uma margem de segurança para proteger todas as pessoas, independentemente da sua idade e condição de saúde. Essas diretrizes usam uma unidade de medida chamada Taxa de Absorção Específica (SAR) - absorção real.

Conforme recomendado pelo ICNIRP, o valor limite de SAR para equipamentos portáteis é de 2,0 watts por quilograma ( $W / kg$ ). O valor SAR é determinado na potência máxima de transmissão; o valor real de SAR enquanto o dispositivo está funcionando é geralmente inferior ao nível indicado. Essas discrepâncias resultam de mudanças automáticas na energia do dispositivo necessárias para garantir que o dispositivo opere num nível de energia mínimo necessário para ser conectado à rede.

Embora os valores de SAR possam variar para diferentes modelos de telefones ou mesmo para

diferentes posições do mesmo modelo, todos eles estão em conformidade com os regulamentos relativos ao nível seguro de radiação.

De acordo com pesquisas atuais da OMS, não há necessidade de aplicar quaisquer restrições especiais ao uso de dispositivos portáteis. De acordo com a OMS, a fim de reduzir a radiação, o tempo de conversação deve ser reduzido ou auriculares ou alta-voz devem ser usados, e não devem ser colocados perto da cabeça ou do corpo.

| O maior valor de SAR em teste     |                                                            |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------|
| SAR – dispositivo perto da cabeça | <b>0.436</b> W/kg 10g (GSM900)<br>0.119 W/kg 10g (GSM1800) |
| SAR – dispositivo perto do corpo  | <b>0.831</b> W/kg 10g (GSM900)<br>0.469 W/kg 10g (GSM1800) |

Os valores de SAR também podem variar devido a vários relatórios e requisitos de teste em diferentes países, bem como a diferentes frequências numa determinada rede.

## **25. Faixa de frequência operacional e potência máxima conduzida para o dispositivo de rádio funcionar**

| Sistema   | Alcance de frequência      | Potência Max |
|-----------|----------------------------|--------------|
| Bluetooth | 2402MHz 2480MHz            | 1.94dBm EIRP |
| GSM900    | 880/925MHz - 915/960MHz    | 33.07 dBm    |
| GSM1800   | 1710/1805MHz- 1785/1880MHz | 29.77 dBm    |
| Rádio FM  | 87.5MHz -108MHz            | -            |

## 26. Carregador - Especificações Técnicas

O adaptador AC para o telefone está em conformidade com o regulamento da Comissão (EU) 2019/1782.

|                                               |                                 |
|-----------------------------------------------|---------------------------------|
| Modelo ID                                     | Adapt. de comutação GLY-B05050U |
| Tensão de entrada                             | AC 100-240V                     |
| Frequência de entrada AC                      | 50/60Hz                         |
| Voltagem de saída                             | DC 5.0Vdc                       |
| Corrente de saída                             | 0.5A                            |
| Potência de saída                             | 2.5W                            |
| Desempenho médio durante o trabalho           | 73.48%(230V)<br>73.78%(115V)    |
| Desempenho com baixa carga de trabalho (10 %) | -                               |
| Consumo de energia inativo                    | 0.040W(230V)<br>0.030W(115V)    |

Algumas informações apresentadas neste Manual do Utilizador podem variar dependendo da configuração do telefone. Depende do software instalado, do fornecedor de serviços e do cartão SIM. O fabricante reserva-se o

direito de modificar um produto e suas características sem notificação prévia sobre tais mudanças.

## **27. Declaração de conformidade**

A Maxcom S.A. declara por este meio que o tipo de dispositivo de rádio: Telefone móvel MAXCOM MM244 está em conformidade com a diretiva 2014/53/EU e a diretiva 2011/65/UE (RoHS)

Para ver o texto completo da Declaração de Conformidade da UE, visite:  
<http://www.maxcom.pl/deklaracje>



**MAXCOM S.A.**  
**43-100 Tychy,**  
**ul Towarowa 23a**  
**POLÓNIA**  
**tel. + 48 32 327 70 89**  
**fax 48 32 327 78 60**

**[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)**  
**[office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)**

